

Uso y cuidado de los cascos de MSA: preguntas y respuestas frecuentes

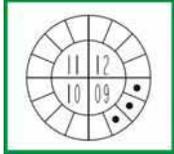


Es importante leer y seguir cuidadosamente todas las instrucciones y advertencias que acompañan su casco.
 El no seguir las instrucciones incluidas en la bolsa de empaque de su casco puede resultar en un daño serio o la muerte.
 Si tiene alguna duda respecto al uso y cuidado de su casco MSA, contacte a su Asesor MSA o comuníquese al Centro de Atención a Clientes al 01 800-MSA-7222

PREGUNTA	RESPUESTA
<p>¿En qué clase eléctrica se encuentra catalogado mi casco industrial MSA?</p>	<p>Tres clases indican el tipo de aislamiento eléctrico de un casco, en relación con los estándares ANSI/ISEA Z89.1-2009 , CSA Z94.1-2005, NOM-115-STPS-2009, NRF-058-PEMEX-2004 y NMX-5-055-SCFI-2009. Clase E (eléctrico) probado a 20,000 volts, Clase G (general) probado a 2,200 volts, y Clase C (conductor) que no provee protección eléctrica.</p> <p>Los siguientes cascos Clase E* (eléctricos) de MSA tienen como objeto reducir el riesgo de estar expuesto a conductores de alto voltaje:</p> <ul style="list-style-type: none"> 】 Cachucha y casco V-Gard® 】 Cachucha sin ventilación V-Gard 500 (anteriormente Cachucha Advance®) 】 Cachucha SmoothDome® 】 Cachucha y casco Topgard® 】 Cachucha Super-V® 】 Cachucha Vanguard™ <p><i>*La clasificación Clase E naturalmente incluye la clasificación Clase G, ya que las pruebas incluyen los niveles de voltaje más bajos representados en el procedimiento de pruebas de la Clase G.</i></p> <p>Los siguientes cascos Clase G (general) de MSA tienen como objeto reducir el riesgo de estar expuesto a conductores de bajo voltaje:</p> <ul style="list-style-type: none"> 】 Cachucha Thermalgard® 】 Cachucha y casco Skullgard® 】 Cachucha Comfo® <p>Los siguientes cascos Clase C (conductores) de MSA NO tienen como objeto proporcionar protección para evitar el contacto con conductores eléctricos:</p> <ul style="list-style-type: none"> 】 Cachucha ventilada V-Gard 500 (anteriormente Cachucha Ventilada Advance®)
<p>¿A qué temperatura son expuestos los cascos industriales de temperaturas elevadas de MSA?</p>	<p>Los siguientes cascos MSA son expuestos a varias temperaturas elevadas e impactados inmediatamente, para recomendar una máxima temperatura para cada casco:</p> <ul style="list-style-type: none"> 】 Cachucha y Casco Topgard® con resistencia de 135° C al calor radiante 】 Cachucha Thermalgard con resistencia de 176° C al calor radiante 】 Cachucha y Casco Skullgard con resistencia de 176° C al calor radiante 】 Cachucha Thermal-E® con resistencia de 260° C al calor radiante
<p>¿Qué cascos industriales MSA ofrecen protección contra arcos eléctricos?</p>	<p>No hay pruebas contra arcos eléctricos ni criterios para los productos industriales que protegen la cabeza. Según lo prescrito por la NFPA 70E-2009, un trabajador debe utilizar un casco clasificado como Clase E de conformidad con ANSI/ISEA Z89.1-2009 o CSA Z94.1-2005.</p> <p>Al utilizar un casco Clase E de MSA conjuntamente con cualquier visor o marco de MSA, servirá igual que el visor y protegerá al usuario al mismo nivel que el visor.</p>
<p>¿Cuál es la vida útil de mi casco industrial MSA?</p>	<p>Los cascos MSA están diseñados con una alta calidad y materiales resistentes, sin embargo no son para toda la vida. Las propiedades de protección del casco se degradan por la exposición a diversos ambientes de trabajo comunes, como temperaturas extremas, la exposición a químicos, la luz solar y el uso diario.</p> <p>MSA recomienda el siguiente calendario de reemplazo:</p> <ul style="list-style-type: none"> 】 Suspensión (reemplace cada 12 meses) 】 Casco (reemplace cada 5 años) <p>Para que la concha o suspensión de un casco dure más tiempo, MSA recomienda los siguientes procedimientos antes y después de cada uso:</p> <ul style="list-style-type: none"> 】 Inspeccione la concha visualmente para revisar que no esté rota, que no tenga fisuras, grietas, descoloración, apariencia terrosa o cualquier estado inusual. Asimismo, inspeccione la fragilidad de la concha doblando los bordes (no comprima los lados de la concha). Estas condiciones pueden indicar una pérdida de impacto, de penetración o de resistencia eléctrica, por lo que el casco debe ser reemplazado inmediatamente. 】 La suspensión debe ser revisada en búsqueda de pérdida de flexibilidad. Observe si hay fisuras, roturas, correas desgastadas o puntadas dañadas. Si la suspensión presenta cualquiera de estas condiciones, debe ser reemplazada inmediatamente. <p>NOTA: Se recomienda seguir estas instrucciones para la vida útil de su casco. El uso o daños notados durante una inspección regular pueden ser factores determinantes para un posible reemplazo del casco entero. SIEMPRE reemplace el casco después de haber sufrido un impacto. La vida útil de un Casco Skullgard tiende a exceder nuestro tiempo estimado de vida útil debido al aumento en la rigidez de los materiales del casco y áreas de uso. Sin embargo, como se hace con otros equipos protectores personales, la vida útil de un Casco Skullgard debe determinarse por la inspección que se hace diariamente antes y después de su uso.</p>

Uso y cuidado de los cascos de MSA: preguntas y respuestas frecuentes

Es importante leer y seguir cuidadosamente todas las instrucciones y advertencias que acompañan su casco.
 El no seguir las instrucciones incluidas en la bolsa de empaque de su casco puede resultar en un daño serio o la muerte.
 Si tiene alguna duda respecto al uso y cuidado de su casco MSA, contacte a su Asesor MSA o comuníquese al Centro de Atención a Clientes al 01 800-MSA-7222

PREGUNTA	RESPUESTA
<p>¿Qué significa el código de fecha de un casco industrial MSA?</p>	<p>El código de fecha indica la fecha de manufactura. Los códigos de fecha son grabados en los bordes de la concha con el año y mes exacto en que la concha fue fabricada. Esta fecha NO indica la fecha de servicio; la fecha de servicio inicia cuando es puesto en servicio (ver arriba).</p> <p>El siguiente código de fecha se refiere a éstas Cachuchas/Cascos protectores de MSA:</p> <div style="display: flex; align-items: flex-start;"> <div style="flex: 1;">  </div> <div style="flex: 2;"> <ul style="list-style-type: none"> 】 Cachuchas y cascos V-Gard 】 Cachuchas V-Gard 500 Ventilada y No-Ventilada (anteriormente Cachucha Advance ®) 】 Cachuchas SmoothDome 】 Cachuchas y cascos Topgard 】 Cachuchas Super-V 】 Cachuchas Vanguard 】 Cachuchas Comfo </div> </div> <p>Los números alargados dentro del círculo indican el año. La flecha dentro del círculo apunta hacia el anillo exterior que indica el mes. Por lo tanto, este ejemplo específico indica mayo (quinto mes) de 2007 (07 en el centro).</p> <p>Cachucha y Casco Skullgard de MSA</p> <div style="display: flex; align-items: flex-start;"> <div style="flex: 1;">  </div> <div style="flex: 2;"> <p>Cuatro años son impresos en el centro, y cada año está rodeado por cuatro medallones. Cuando transcurre un trimestre en cada año, los medallones son marcados con puntos. Este proceso es continuo y se lee en dirección a las manecillas del reloj. Por lo tanto, este ejemplo específico señala el tercer trimestre (julio-septiembre) de 2009.</p> </div> </div> <div style="display: flex; align-items: center; margin-top: 20px;"> <div style="flex: 1;"> <p>Relieve de MSA</p>  </div> <div style="flex: 2;"> <p>Dos anillos son impresos alrededor del círculo de en medio: (A) el anillo exterior indica el año, y (B) el círculo interior indica el mes. La flecha más pequeña entre ambos anillos apunta hacia el año (A), y la flecha dentro del círculo de en medio apunta hacia el mes (B). Por lo tanto, este ejemplo específico señala mayo (quinto mes) de 2009 (09 en el anillo exterior).</p> </div> </div>
<p>¿Hay alguna suspensión de MSA que sea intercambiable entre los cascos industriales de MSA?</p>	<p>Los siguientes ensamblajes de suspensiones y cascos MSA son intercambiables y cumplen con ANSI/ISEA Z89.1-2009 cuando se usan conjuntamente.</p> <p>Las suspensiones MSA V-Gard Staz-On® y Fas-Trac® son intercambiables entre estos cascos MSA:</p> <ul style="list-style-type: none"> 】 Cachucha V-Gard (tamaño estándar) 】 Casco V-Gard 】 Cachucha V-Gard 500 Ventilado (anteriormente Cachucha Advance ®) 】 Cachucha V-Gard 500 No-Ventilado (anteriormente Cachucha Advance ® No-Ventilada) 】 Cachucha SmoothDome <p>Por lo tanto, una cachucha V-Gard (tamaño estándar) con suspensión Staz-On o Fas-Trac puede ser utilizada tanto en una cachucha V-Gard como en una cachucha V-Gard 500 (ventilada y no ventilada) y la cachucha SmoothDome.</p> <p>De la misma manera, una suspensión específica usada para un cachucha V-Gard 500 puede ser utilizada en un cachucha V-Gard (tamaño estándar), casco V-Gard o cachucha SmoothDome.</p>
<p>¿Se puede utilizar la suspensión de otro fabricante en un casco industrial de MSA?</p>	<p>NO. Las Cachuchas y Cascos MSA solamente son probados con suspensiones de MSA, por lo tanto no se sabe si la suspensión de otro fabricante pase el impacto ANSI y los requerimientos de penetración al utilizarse en un casco MSA.</p> <p>A la red de suspensión también se le conoce como "arnés del casco". La longitud de los arneses de casco varía dependiendo del casco en el cual se vaya a utilizar; las longitudes varían no solamente dependiendo de los fabricantes, sino también de las suspensiones de MSA. Por ello, no se puede utilizar cualquier suspensión MSA con cualquier casco MSA. Las longitudes dependen del espacio del arnés (distancia entre la concha y la suspensión) necesario para cumplir con ANSI/ISEA Z89.1-2009.</p>
<p>¿Se puede adquirir un casco industrial MSA sin una suspensión?</p>	<p>MSA no vende una concha de casco duro sin una suspensión ya que etiquetamos nuestras conchas con estándares de información apropiados que cumplen la concha y la suspensión. Las conchas por sí solas no cumplen con los estándares; la concha y la suspensión deben trabajar juntas para poder proveer la protección necesaria al usuario.</p>

Uso y cuidado de los cascos de MSA: preguntas y respuestas frecuentes

Es importante leer y seguir cuidadosamente todas las instrucciones y advertencias que acompañan su casco.
 El no seguir las instrucciones incluidas en la bolsa de empaque de su casco puede resultar en un daño serio o la muerte.
 Si tiene alguna duda respecto al uso y cuidado de su casco MSA, contacte a su Asesor MSA o comuníquese al Centro de Atención a Clientes al 01 800-MSA-7222

PREGUNTA	RESPUESTA
¿Se puede usar un casco industrial MSA al revés?	<p><i>Los siguientes cascos MSA cumplen con los estándares voluntarios para utilizarse a la inversa de conformidad con ANSI/ISEA Z89.1-2009:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> » Cachuchas y cascos V-Gard » Cachuchas y cascos Topgard » Cachuchas V-Gard 500 » Cachuchas Thermalgard » Cachuchas SmoothDome » Cachuchas y cascos Skullgard <p>Los modelos aceptados utilizan el logo oficial para utilizarse a la inversa. </p> <p>NOTA: Asegúrese de que la suspensión haya sido volteada para que la parte trasera de la correa quede en la parte de atrás. Tenga cuidado antes de usar accesorios mientras utiliza un casco MSA a la inversa. Usar una gorra con el borde hacia atrás puede reducir el rendimiento de los accesorios, de tal manera que no lleguen a cumplir con los requerimientos aplicables.</p>
¿Se puede usar un pañuelo o capucha debajo de un casco industrial MSA?	El uso de un pañuelo o capucha, NO debe de afectar las propiedades de impacto de un casco MSA, siempre y cuando se use ligeramente sobre la cabeza. Se deben tomar las precauciones para evitar que se hagan bultos, lo cual puede causar puntos de presión y afectar la capacidad de trabajo del casco. Se recomienda utilizar una suspensión de matraca y/o barboquejo para que quede ajustado.
¿Se puede usar una gorra tipo baseball debajo de un casco industrial MSA?	MSA recomienda NO usar una gorra tipo baseball entre la cabeza y la suspensión; las gorras pueden interferir en la capacidad de suspensión del casco para trabajar apropiadamente durante un impacto.
¿Se puede poner algo en el espacio entre la concha del casco y la suspensión?	Artículos tales como guantes, cigarros y tapones auditivos nunca deben ser almacenados entre la suspensión y la concha, ya que este espacio se requiere cuando la concha y suspensión absorben la energía de un impacto. Tales objetos en este espacio pueden transmitir grandes fuerzas a la cabeza y el cuello, resultando en daños graves o la muerte.
¿Se puede pintar un casco industrial MSA?	MSA recomienda NO pintar los cascos, salvo los Cascos Thermalgard y los Cascos/Sombreros Skullgard. La pintura puede atacar y dañar la concha de los cascos industriales MSA, reduciendo el grado de protección proporcionado originalmente. No obstante, debido a las propiedades inertes de estas tres conchas (Cascos Thermalgard y Skullgard), MSA puede pintar estas conchas.
¿Qué efecto tiene, en su caso, un logo sobre un casco industrial MSA?	La tinta utilizada por MSA para marcar los cascos no afecta la concha. Una vez que se seca (aproximadamente 24 a 48 horas después de haberse puesto en un casco), la tinta no se caerá del casco duro ya que se convierte en parte del material de la concha.
¿Algún casco industrial MSA y/o sus suspensiones contienen látex?	Los cascos industriales MSA como ensamblajes incluyen la concha del casco y la suspensión. Las conchas están hechas de uno de los siguientes materiales dependiendo del modelo del casco: <ul style="list-style-type: none"> » Polietileno » Fibra de vidrio » Fibra Fenólica » Policarbonato Todas nuestras suspensiones industriales son fabricadas con plásticos moldeables y redes de nylon. Dichas suspensiones y conchas no contienen latex.
¿Se pueden utilizar marcadores permanentes en los cascos industriales de MSA?	Un casco MSA NO debe ser alterado o modificado de ninguna manera. Sin embargo, se pueden utilizar marcadores hechos a base de alcohol, ya que no contienen pigmentos de metal que pueda afectar las propiedades dieléctricas del casco. Los marcadores, incluyendo los metálicos, que contienen butanol, alcohol diacetona o propanol no tienen riesgo al utilizarse. De acuerdo a las pruebas realizadas por MSA, los químicos en estos marcadores no deben tener efecto alguno sobre nuestros cascos ya que sus tintas son de secado relativamente rápido. Sin embargo, ya que es imposible para nosotros probar todos los marcadores permanentes, se debe tener cuidado cuando se utilicen dichos materiales. Asegúrese de que la tinta no esté cubriendo un daño en el casco (por ejemplo, una grieta).
¿Se pueden utilizar calcomanías no metálicas o cinta en los Cascos industriales MSA?	Un casco MSA NO debe ser alterado o modificado de ninguna manera. Sin embargo, se pueden utilizar calcomanías o cinta de presión ligera y no metálicas, siempre y cuando no se encuentren cerca de 1/2" del borde del casco. De acuerdo con las pruebas de MSA, dichas calcomanías o cintas puestas en esa posición, no afectarán la estructura de un casco MSA (por ejemplo, clasificación dieléctrica).